

মুখ্যন্তুমক্ষা স্বরূচোরুণশ্রিয়া জহাস চাহো বনগোচরো মুগঃ ॥ ২ ॥
আহৈনমেহজ্ঞ মহীং বিমুখ নো রসৌকসাং বিশ্বস্বজেষমর্পিতা ।

শ্রীধরস্বামী ।

তেজাংসি অরুণশ্রিয়াযুক্তং যৎ তেনাক্ষা নেত্রেণ মুখ্যন্তং তিরস্কর্যন্তং । অহো চিত্রং বনগোচরো মুগঃ বারিচরো বরাহঃ ॥ ২ ॥

এহি আগচ্ছ রসৌকসাং পাতালবাসিনাং নোহস্মাকং সমর্পিতা । অন্তথা পাতালাবতরণমস্তা নঘটত ইতি ভাবঃ । হিরণ্যাক্ষেণাধিক্ষেপার্থং প্রযুক্তাপি ভারতী বস্ততো ভগবন্তং স্তোতি । তথাহি বনগোচরঃ জলশয়নঃ শ্রীনারায়ণঃ স এব যোগিভির্মুগ্যতে
দৃষ্টান বা হস্তং মুগ্যতে ইতি মুগঃ । অজ্ঞঃ নাস্তি জ্ঞো যস্মাৎ হে সর্কজ ইত্যর্থঃ । সুরা অধমা যস্মাৎ হে সুরোত্তম । মমেক্ষমাণস্তাপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দৈত্যভাবস্তাভাস মাত্রত্বমেব দ্ব্যর্থেন তদীয় বাকোন বোধয়তি আহেতি ত্রিভিঃ । রসৌকসামিতি সংপ্রতিতু বিজিতে সর্গএবা-

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

জিন্নক্ষত্রাধিদেবতং বা । প্রকর্ষণার্থং নীয়মানা অবনির্ধেন তং । স্বরূচঃ হিরণ্যাক্ষতেজাংসি বনগোচরঃ বারিচরঃ । হিরণ্যাক্ষেণাধিক্ষেপার্থং প্রযুক্তাপি সরস্বতী বস্ততো ভগবন্তং স্তোতি । বনগোচরঃ জলশয়নো নারায়ণঃ স এব মুনিভির্মুগ্যতান্মুগঃ । যদা বনে বিবিক্তারণ্যে এব নতু গ্রামে ভবন্তি দর্শনাইস্বাদনগোচরঃ ॥ ২ ॥

বিশ্বস্বজ্ঞা ব্রহ্মণা রসৌকসাং বিভক্তিপরিণামেন রসৌকোভ্য এবার্পিতা অন্যথা পাতালাবতরণমস্তা ন ঘটয়ত ইতি ভাবঃ । ঈক্ষতঃ ঈক্ষমাণং মামনাদৃত্য অনয়া সহ পক্ষে ন বিদ্যতে জ্ঞো যস্মাৎ হে সর্কজেত্যর্থঃ । নো ইতি নিষেধে মহীং মা বিমুখেত্যর্থঃ । হে বিশ্বস্বজ ইগুপদস্মাৎ কঃ । ইয়ং মহী অর্পিতা তৃত্যমুপহারী কৃত্য ন কেবলমিয়মেব কিন্তু নোহস্মাকং স্বস্তি মঙ্গলং রাজ্যাদিকং অনয়া সইব যাস্যসি প্রাপ্যসিনঃ স্বস্তীতি অনচিচেতি বাশরীতিচ সকারদ্বয়সিদ্ধেবোধ্যায়ঃ । নহু কস্মান্মহং মহীং দদাসি তত্রাহ

কহিল, কি আশ্চর্য্য ! এটা যে জলচর বরাহ । ঐ সময়ে ভগবান্ দন্তাগ্র দ্বারা অবনিকে উন্নয়ন করিতেছিলেন দানব দর্শনে তাঁহার নয়নদ্বয় ক্রোধে রক্তবর্ণ হইল তদ্বারাই ঐ দৈত্যের তেজঃ হরণ করিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

কিন্তু ঐ দৈত্য তাহাতে মনোযোগ না করিয়া অধিক্ষেপ পূর্বক সম্বোধন করিয়া কহিল । অরে অজ্ঞ ! এ দিকে আয়, আর ধরা ধারণ করিস্ না, পরিত্যাগ কর, বিশ্বস্রষ্টা পাতালবাসি আমাদিগকে ইহা সমর্পণ করিয়াছেন, তাহা না হইলে অবনি কেন পাতালে অবতরণ করিবে, আমার অগ্রে কি এই পৃথিবীর সহিত কল্যাণ লাভ করিতে পারিবি ? ॥

(তাৎপর্য্য) হিরণ্যাক্ষ যে ভগবান্কে অধিক্ষেপার্থ বাক্য প্রয়োগ করিল, বস্ততঃ তদ্বারা বাক্য রূপা সরস্বতী ভগবানের স্তব করিতে লাগিলেন । হিরণ্যাক্ষ যে তাঁহাকে “বনগোচরো মুগ” অর্থাৎ জলচর বরাহ বলিয়া উপহাস করিয়াছে, তাহার প্রকারান্তরে এই অর্থ হয়, বনগোচর শব্দের অর্থ জলশায়ী শ্রীনারায়ণ । মুগ শব্দের অর্থ অশ্বেষণ অর্থাৎ জলশায়ী নারায়ণ যোগিগণের অশ্বেষণীয় । অপর সে যে ভগবান্কে অজ্ঞ বলিয়া সম্বোধন করে তাহারও এই অর্থ হয়, জ্ঞ শব্দে জ্ঞান, যাহা অপেক্ষা জ্ঞ অর্থাৎ অভিজ্ঞ কেহ নাই, তুমি তাদৃশ পুরুষ, অতএব তুমি সর্কজ । আর সুরাধম বলিয়া যে সম্বোধন করে তাহারও এইরূপ অর্থ হইতে পারে, যাহা অপেক্ষা সুর অর্থাৎ দেবগণকে অধম বলিয়া বোধ হয়, অতএব তুমি সেই পুরুষ অর্থাৎ সুরোত্তম । তৎপরে যাহা যাহা বলে তাহারও এই মত অর্থ হইতে পারে, তুমি এই পৃথিবীর সহিত বর্তমান হইয়া আমাদের সনস্ত মঙ্গল অর্থাৎ রাজ্য প্রাপ্ত

নঃ স্বস্তি যাস্ত্যস্তনয়া মমেক্ষতঃ সুরাধমাসাদিত শূকরাকৃতে ॥ ৩ ॥

ত্বং নঃ সপত্নৈরভবায় কিং ভূতো যো মায়য়া হস্ত্যসুরান্ পরোক্ষজিৎ ।

ত্বাং যোগমায়াবলমল্লপৌরুষং সংস্থাপ্য মৃত প্রমুজে স্তম্ভচ্চুচঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সতঃ মামনাদৃত্যাপি ভূমনয়া সহ বর্তমানঃ নঃ অস্বদীয়ং স্বস্তি সমস্তং মল্লং রাজ্যং যাস্ত্যসি প্রাপস্ত্যসি নাত্র সন্দেহঃ তথাপ্যস্বৎ
কৃপয়া বিমুঞ্জেতার্থঃ । আসাদিতা লীলয়া স্বীকৃতা শূকরাকৃতি যেন ॥ ৩ ॥

অভবায় নাশায় ভূতঃ পৃষ্ঠঃ । বস্ত তস্ত মোক্ষায় ভূতো ধৃতঃ আশ্রিতঃ ইত্যর্থঃ । যো ভবান্ পরোক্ষেণ চৌৰ্যোগ জয়তীতি তথা ।
বস্ত তস্ত দূরতএব স্থিতা জয়তীতি । সংস্থাপ্য হস্তা । বস্ত তস্ত যোগমায়া রূপমচিন্ত্যং বলং যস্য । অল্লং পৌরুষং যস্মাৎ তং ত্বাং
সম্যক্ স্থাপয়িত্বা ভক্ত্যা হৃদি স্থিরীকৃত্য ইত্যর্থঃ । হে মৃত প্রমুদান্ প্রাতি আগায়তীতি তথা । প্রা পূর্ত্তাবিতি ধাতুঃ । স্তম্ভদাং
শুচঃ সংসার দুঃখানি মুজে নাশয়ামি । যতস্ত্বং স্বর্ত্ববান্ধবানপি মোচয়সীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নয়োর্যাসঃ সম্পন্ন ইতি গম্যতে । রময়া অপি পৃথীবীবিবরত্বাৎ নস্বস্তীত্যত্র অনচি চেতি বা শরীতিচ সকারদ্বয়সিদ্ধে ব্যাখ্যানম্ ॥ ৩
বাস্তবার্থে মৃতান্ ভক্তিবিবশান্ প্রাতিতি ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মম ঈক্ষঃ ঈক্ষণং তস্মাৎ মং কৰ্ম্মকাৎ কৃপাবলোকাদীদৃশাক্ষেতোরিত্যর্থঃ । সুরা অধমা যস্মাৎ হে সুরোত্তম আসাদিতা প্রাপিতা
স্বভক্তেভ্যো দত্তা সেবার্থং শূকরাকৃতি যেন ॥ ৩ ॥

সপত্নৈর্দেবৈর্নৈ । হস্ত্যকং অভবায় নাশায় ত্বং ভূতঃ কিং পালিতঃ যো মায়্যৈব হস্তি অতঃ পরোক্ষং জয়তি নতু সাক্ষাৎ তং ত্বাং
যোগমায়ৈব নতু দৈহিকং বলং যস্য তং সংস্থাপ্য হস্তা স্তম্ভদাং শুচঃ শোকাশ্রুণি প্রমুজামি পক্ষে অভবায় মোক্ষায় ভূতঃ ধৃতঃ
আশ্রিত ইত্যর্থঃ । কিন্তু মায়য়া কৃপয়া অসুরানপি যোহস্তি স্বকর্তৃক হননেন তেষামপি সক্তিং কৰোতি । অতএব কৃপাধিক্যা-
দেব পরোক্ষোপি সর্বেষামপ্রত্যক্ষীভূতোপি জয়সি দেবতাস্তুরেভ্যোহল্লাসাদেনৈব প্রত্যক্ষীভূতেভ্যোপি বহুতরসাধনৈরপ্যাসাক্ষা-
ত্বত্বং তেভ্যঃ সর্বেভ্য উৎকর্ষেণ বর্তস ইত্যর্থঃ । যোগমায়া রূপমচিন্ত্যং বলং যস্য তং অল্লং পৌরুষং পুরুষস্য মহৎশ্রষ্টুঃ কৰ্ম্ম
পৌরুষং বিশ্বস্থিষ্ঠাদি তদপি অল্লং অনল্লরূপং যস্য তং ত্বাং সম্যক্ স্থাপয়িত্বা স্তম্ভদয়মন্দিরে ভক্ত্যা স্থিরীকৃত্যেত্যর্থঃ । হে মৃত
প্রমুদান্ প্রাতি স্বভক্তিদানেনাপায়য়তীতি তথা । প্রাপূর্ত্তৌ স্তম্ভদঃ শুচঃ সংসারদুঃখানি মুজে নাশয়ামি যতস্ত্বং স্বর্ত্ববান্ধবানপি
মোচয়সীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

হইতে পারিবে সন্দেহ নাই, তথাপি আমাদের প্রতি কৃপা করিয়া এই ধরাকে পরিত্যাগ কর,
তুমি কেবল লীলাবশতঃ এই শূকর শরীর স্বীকার করিয়াছ ॥ ৩ ॥

তাৎপর্য্য ! আমাদের পরমশত্রু দেবদম্ভ আমাদের বিনাশার্থ কি তোকে আশ্রয় করিয়া থাকে ? তোর
ক্ষমতা কি ? পরোক্ষে থাকিয়া জয় করিস্, সর্বদাই ত দেখিতে পাই মায়াযোগে অস্তুর সংহার করিয়া
থাকিস্ অতএব যোগমায়াই তোর বল, দৈহিক বল নাই, যাহা হউক, আজি তোকে সংহার করিয়া
স্তম্ভদগণের শোকাশ্রু মার্জন করিব ॥

আমাদের বৈরিবর্গ অমর সকল মোক্ষার্থী হইয়া তোমাকে সেবা করিয়া থাকে, তুমি দূরে
থাকিয়া জয় কর, তোমার যোগমায়া রূপ অচিন্ত্য বল, তোমার নিকট পৌরুষ অতি তুচ্ছ পদার্থ,
তোমাকে ভক্তিদ্বারা হৃদয়ে ধারণ করিয়া স্তম্ভদগণের সংসার দুঃখ খণ্ডন করিব ॥ ৪ ॥

স্থয়ি সংস্থিতে গদয়া শীর্ণশীর্ণ্যাম্বুজ চ্যুতয়া যেচ ভূভ্যং ।

বলিং হয়ন্তুষ্যো যেচ দেবাঃ স্বয়ং সর্বে নভবিষ্যন্ত্যমূলাঃ ॥ ৫ ॥

স তুদ্যমানোহরিদ্রকৃতোমরৈদংষ্ট্রাগ্রগাং গামুপলক্ষ্য ভীতাং ।

তোদং মুষনিরগাদমুমধ্যাদগ্ৰাহাহতঃ স করেণুর্ঘথেভঃ ॥ ৬ ॥

তং নিঃসরন্তং সলিলাদনুক্রতো হিরণ্যকেশো দ্বিরদং যথা ঝষঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

অম্বুজচ্যুতয়াপি গদয়া অশীর্ণ শীর্ণং যন্ত তথা ভূতে স্থয়ি স্বং স্থিতে সতি যে তুভ্যমধুনা বলিং হরন্তি নবীনা ভক্তাঃ যে চ পূর্বে ভক্তাঃ ঋষয়ো দেবাশ্চ তে সর্বে স্বয়মেব উদ্যমং বিনা এব অমূলা ন ভবিষ্যন্তি কিন্তু দৃঢ়মূলা ভবিষ্যন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

স হরিঃ অরে দ্রুক্রান্তোব্য তোমাঃ শস্ত্রবিশেষা স্তৈস্তদ্যমানঃ ব্যাধ্যমানঃ দংষ্ট্রাগ্রগতাং পৃথ্বীং ভীতামালক্ষ্য তোদং দ্রুক্রন্ত-
বাধ্যং মুষন্ সহমান এব নির্গতঃ করেণুঃ হস্তিনী বস্ত্তস্ত অরিদ্রকৃততঃ অমরৈর্নিমিত্তভূতৈঃ তুদ্যমানঃ । যথাক্রত্যাগ্রাহিণাঃ ব্রহ্মা-
দীনাং বাধ্যং দৃষ্টা অমুকম্পয়া পীড্যমান ইত্যর্থঃ । তোদং মুষন্ ইত্যস্যাপায়মেবার্থঃ ॥ ৬ ॥

সলিলাগ্নিগচ্ছন্তং অনুগতঃ সন্ হিরণ্যবৎ কপিণাঃ কেশা যন্ত দৈত্যাস্য । ঝষঃ মকরঃ করালাদংষ্ট্রা যস্য । অশনি বদ্বিস্থনো যস্য নিল'

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স তুদ্যামানেতি । অত্র বাস্তবার্থেন তয়ো নির্গৃহতভক্তভাবস্তং স্পষ্টমেবাকীকৃতং ॥ ৬ ॥

তমিতি অত্র বস্ত্ততঃ কৈমুতিকেনৈব শ্রীবরাহদেবস্ত হিরণ্যাক্ষস্য চ তজ্জ্ঞানাহুভয়স্যাপি বাস্তবার্থস্য স্ত্রুতাবেব পর্য্যবসানং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সংস্থিতে মৃতে সতি ন ভবিষ্যন্তি মরিষ্যন্তি পক্ষে অম্বুজচ্যুতয়াপি গদয়া অশীর্ণ শীর্ণং যন্ত তস্মিন্ সংস্থিতে সতি যে তুভ্যমধুনা বলিং হরন্তি নবীনা ভক্তা যেচ পূর্বে ভক্তা ঋষয়ো দেবাশ্চ তে সর্বে স্বয়মেব উদ্যমং বিনৈব অমূলা ন ভবিষ্যন্তি কিন্তু দৃঢ় মূলা এব ভবিষ্যন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

স হরিঃ অরেরমুরস্ত দ্রুক্রন্তোমরৈস্তদ্যমানঃ পক্ষেহরিদ্রকৃতোহমরৈরেব নিমিত্তভূতৈস্তদ্যমানঃ যথাক্রত্যাগ্রাহিণাঃ ব্রহ্মা-
দীনাং বাধ্যং দৃষ্টা অমুকম্পয়া পীড্যমান ইত্যর্থঃ তোদং পাক্ষিকদ্রুক্রন্তবাধ্যং মুষন্ । পাক্ষিকদ্রুক্রন্ত প্রাপ্ত্যা সহমান ইত্যর্থঃ । অত
এব গ্রাহেণ আহতঃ অহতঃ করেণুর্হস্তিনী ॥ ৬ ॥

তং ভগবন্তং অনুক্রতোহনুধাবন্ গতস্ত্রিয়াং নিলজ্জানামসতামবীরাণাং কিং বিগর্হিতঃ অপিতু নৈব নিন্দা প্রতিষোধারং দৃষ্টা

তুই অতি হীন বল, আমার হস্ত হইতে এই গদা চ্যুত হইয়া তোর মস্তক চূর্ণ করিয়া দিলে এখনি মৃত্যুমুখে পতিত হইবি, তাহা হইলে যে সকল ঋষি ও দেবতা তোর নিমিত্ত পূজোপহার আহরণ করিয়া থাকে, তাহারা নিশ্চল হইয়া আপনা হইতেই আর প্রকাশ পাইবে না ॥

প্রকারান্তরের অর্থ । আমার হস্ত হইতে চ্যুত গদা দ্বারা তোমার মস্তক চূর্ণ হইবে না তাহাতে বরং স্থখে অবস্থিতি করিবে । তুমি ঐ রূপ হইলে যে সকল ঋষি ও দেবতা তোমার নিমিত্ত পূজো-
পহার আহরণ করেন, তাহারা সকল স্বয়ং উদ্যম না করিলেও তাহারা অমূল হইবেন না অর্থাৎ দৃঢ়
মূল হইবেন ॥ ৫ ॥

শত্রুর এই প্রকার কটুক্তি রূপ তোমার (অস্ত্র বিশেষ) দ্বারা অতিশয় ব্যথা জন্মিলেও ভগবান্
বরাহ দস্তাগ্র স্থিতা পৃথিবীকে ভীত দেখিয়া তাহা সহ করিলেন এবং কুস্তীর কর্তৃক আহতকরী
যজ্ঞপ করেণুর সহিত জলাশয় হইতে নির্গত হয়, তাহার ন্যায় অবনিকে লইয়া সলিল হইতে
নিঃসৃত হইলেন ॥ ৬ ॥

ভগবান্ যখন জল হইতে নির্গত হয়েন তখন মকর যেমন হস্তির অনুসরণ করে তদ্বৎ ঐ দৈত্য

করালদংশ্ট্রোশনিনিষনো ব্রবীদগতহ্রিয়াং কিং স্বসতাং বিগর্হিতং ॥ ৭ ॥

স গামুদস্তাং সলিলস্য গোচরে বিন্যস্য তস্যামদধাং স্বসত্বং ।

অভিষ্ঠুতো বিশ্বস্বজাং প্রসূনৈরাপূর্যমাণো বিবুধৈঃ পশ্যতোরেঃ ॥ ৮ ॥

পরানুযুক্তং তপনীয়োপকল্পং মহাগদং কাঞ্চনচিত্রদংশং ।

শ্রীপরস্বামী ।

জ্ঞানামসতাং কিং বিগর্হিতমস্তি নিন্দাভয়াং পলায়নং নাযুক্তমিত্যর্থঃ । বস্তু তস্তু গতহ্রিয়াং প্রাপ্তহ্রিয়াং ন সন্তো যেভ্য স্তেভ্যাং
কৃপালুনাং কিং বিগর্হিতং ন কিঞ্চিং । অতঃ কৃপালুত্বাং দংশ্ট্রাশ্রিতঃ ভুরক্ষণার্থং কিঞ্চিং পলায়নমপি ন নিন্দিতমিত্যর্থঃ । যদ্বা
লোকোপকারায় ভুবমুদ্ররতোহুদ্রবণমহুচিতং মদ্বানো দৈত্য আত্মানমেবাধিক্ষিপতি । গতহ্রিয়াং স্বার্থৈকপরাণাং অসতামস্মাকং
কিং বিগর্হিতগণনাস্তি অপিতু নাস্ত্যেব ধিগন্মানিত্যব্রবীদিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

স ভগবান্ বিশ্বস্বজাভিষ্ঠুতে বিবুধৈশ্চ প্রসূনৈরাপূর্যমাণঃ । বিশ্বস্বজাং প্রসূতৈরিত্যি পাঠে বিশ্বস্বজাং প্রসূতৈর্বিবুধৈঃ অভিষ্ঠুতঃ
ইতি সলিলসোদস্তাং উপরি ব্যবহারগোচরে দেশে গাং বিন্যস্য স্ব সত্ত্বমাদার শক্তিং নিহিতবান্ অরেন্তস্য পশ্যত এব ॥ ৮ ॥

পরাং পৃষ্ঠতোহনুযুক্তং লগ্নং । তপনীয়োপকল্পং স্বর্ণাভরণং কাঞ্চনময়ঃ চিত্রঃ দংশঃ কবচং যস্য তং দৈত্যং প্রচণ্ডমহুত্বং অধি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গম্যতে ॥ ৭ । ৮ । ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

পলায়নং নাযুক্তমিত্যর্থঃ । পক্ষে গতা প্রাপ্তা হ্রীর্বেস্তেভ্যাং কৃপালুনাং বিগর্হিতং অপিতু কৃপালুত্বাদংশ্ট্রাশ্রিতভুরক্ষণার্থং কিঞ্চিংপলা-
য়নমপি ন নিন্দিতমিত্যর্থঃ । যদ্বা লোকোপকারায় ভুবমুদ্ররতো ভগবতোহুদ্রবণমহুচিতং মদ্বানো দৈত্য আত্মানমেবাধিক্ষিপতি
গতহ্রিয়াং স্বার্থৈকপরাণামসতামস্মাকং কিং বিগর্হিত গণনাস্তি অপিতু নাস্ত্যেব ধিগন্মানিত্যব্রবীদিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

পৃথ্বীং বিভেতীত্যেতং সহিতস্য মমাসুরেণ সহ যুদ্ধং ন সাধ্বিত্যি স ভবান্ গাং পৃথ্বীং সলিলস্ত উদস্তাং উপরি গোচরে স্বনয়ন
গোচরে দেশে বিহুস্ত নিধায় তস্য গবি স্বসত্বং স্বশক্তিং ত্রধাং যথা জলে সা নমজ্জেদিত্যর্থঃ বিশ্বস্বজা ব্রহ্মণা বিশ্বস্বজামিতি
পাঠে প্রজাপতিভির্বিবুধৈশ্চ প্রসূনৈরাপূর্যমাণঃ । পশ্যতঃ পশ্যন্তমরিনমনাদৃতা ॥ ৮ ॥

পরা পৃষ্ঠতো অনুযুক্তং লগ্নং তপনীয়োপকল্পং স্বর্ণালঙ্কারং দংশং কবচং ছুরকৈঃ স্তদন্তং নতু স্ততৈরিত্যি ভাবঃ অতএব ছুরকস্ত-

তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ আসিয়া তিরস্কার বচনে কহিল, আঃ ! লজ্জাহীন অসৎ লোকের কিছুই গর্হিত
নহে, নিন্দা ভয় নাই, স্ততরাং পলায়ন অযুক্ত নহে । তৎ কালে ঐ অসুর ভীষণ মূর্ত্তি ধারণ করিয়া-
ছিল, তাহার কেশ গুলা কপিশ বর্ণ এবং দংশ্ট্রা অতিশয় করাল, আর সে বজ্র নির্ঘোষ তুল্য ধ্বনি
করিতেছিল ॥ ৭ ॥

কিন্তু ভগবান্ তাহার প্রতি মনোযোগ না করিয়া তাহার সমক্ষেই জলের উপরিভাগে পৃথিবীকে
সংস্থাপন করিয়া তাহাতে আধার শক্তি নিহিত করিয়া দিলেন । ভগবানের ঐকার্য্য দর্শনে বিশ্বস্বক্টা
ব্রহ্মা তাহার স্তব করিতে লাগিলেন আর দেবগণ সকলাশ আকাশ হইতে পুষ্পবৃষ্টি হইতে লাগিল ॥ ৮ ॥

ধরা আধার শক্তি প্রাপ্ত হইয়া জলোপরি সংস্থাপিতা হইলে ভগবান্ নিরুদ্ধেগে ঐ অসুরের প্রতি
মনোনিবেশ করিলেন । হে স্বর্ণাভরণ ভূষিত এবং কাঞ্চনময় বিচিত্র কবচে স্তদৃঢ় গাত্র হইয়া মহতী
গদা ধারণ পূর্বক ছুরকি দ্বারা বারম্বার মর্ম্ম স্থানে ব্যথা প্রদান করিতে করিতে পশ্চাৎ পশ্চাৎ
আসিতেছিল, ভগবান্ তচ্ছবণে অতিশয় ক্রোধান্বিত হইয়া তাহার উপহাস বাক্যের প্রত্যুত্তর

মৰ্ণ্যাণ্যভীক্ষং প্রতুদন্তং দুৰ্লভৈঃ প্রচণ্ডমন্যুঃ প্রহসং স্তং বভাষে ॥ ৯ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

সত্যং বয়ং ভো বনগোচরা যুগা যুগ্মদ্বিধান্ যুগয়ে গ্রামসিংহান্ ।

ন যুতু্যপাশৈঃ প্রতিমুক্তস্ত বীরা বিকথনং তব গৃহস্তুভদ্র ॥ ১০ ॥

এতে বয়ং ন্যাসহরা রসৌকসাং গতহ্রিয়ো গদয়া দ্রাবিতাস্তে ।

তিষ্ঠামহেথাপি কথঞ্চিদাজৌ হ্বেয়ং ক যামো বলিনোংপাদ্য বৈরং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ক্ষেপাদিক্ষাণ্ডকরণমাত্রং । দৈত্যবাক্যভীতানাং দেবানাং ভয়নিবৃত্তয়ে । বস্ততন্তেন তথানুভূতেন কোপাদি হেতুত্বাভাবাৎ ॥ ৯ ॥

গ্রামসিংহান্ গুনঃ । প্রতিমুক্তস্য বদ্ধস্য । বিকথনং শ্লাঘনং ॥ ১০ ॥

গ্রাসহরা নিক্ষেপহরাঃ দ্রাবিতাঃ পলায়নং কারিতা । অথাপি অসমর্থ্যে অপি তিষ্ঠামঃ । তৎ কিং যতঃ হ্বেয়ং স্বাতব্যমশ্রাবিঃ
তৎ কিমিত্যত আহ ক যামঃ গন্তব্য দেশাভাবাৎ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সত্যমিত্যাदि শ্রীভগবদ্বাক্যানি চ কেবলোপাধিষ্ঠ্যা তানিচোপহাস পরাণ্যপি বাস্তবার্থমপি বহস্তি । তত্র বনগোচরত্বমেকান্ত
বাসত্বং জ্ঞেয়ং । তথাপি কুপয়া যুগ্মদ্বিধান্ গ্রাম্য বিষয়াশক্ত শ্রেষ্ঠান্ যুগয়ামহে । মোচয়িতুমশ্বেষয়ামঃ । নব্বিণীতানস্মান্
কথং কুপয়সি তত্রাহ । নমুদ্বিতি ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বণেন প্রচণ্ডমন্যুঃ স্তম্ভশ্রবণেন প্রহসন্ হিরণ্যাক্ষবাক্যে সরস্বতীকৃতস্য স্ততিবচনশ্চ প্রতিবচনমবশ্যমপেক্ষত ইত্যতো ভগবদ্বা
ক্যোপি দ্বিতীয়োর্থো ব্যাখ্যায়তে ॥ ৯ ॥

গ্রামসিংহান্ গুনঃ বীরা অশ্রদ্ধিধাঃ প্রতিমুক্তস্ত বদ্ধস্য পক্ষে বনগোচরাঃ বনস্থৈস্ত্যক্তবিষয়ভোগৈর্ভুক্তৈরেব দৃষ্টান্তদপি কুপয়ৈব
গ্রামসিংহান্ গ্রামস্থা বিষয়াসক্তান্তনুখ্যানপি যুগয়ে স্বপদং দাতুমশ্বেষয়ামি নব্বাশ্রাবিনো হুবিণীতান্ কথং কুপয়সীতি তত্রাহ ।
বীরাঃ অশ্রদ্ধিধা দয়াবীরা স্তব বিকথনং দোষং ন গৃহস্তি । অতএব তব কথন্তুতস্য যুতু্যপাশৈঃ প্রতিমুক্তস্য অতিশয়েন ত্যক্তস্য
অশ্রদ্ধদম্পিতজনে মৃত্যোরনধিকারাৎ হে অভদ্র ন বিদ্যতে ভদ্রং যস্মাৎ ॥ ১০ ॥

কাকুত্ধ্য উপহাসতি গ্রাসহরা স্তম্ভবস্তহরা দ্রাবিতা পলায়নং কারিতা অথাপি অসমর্থ্যে অপি নহু কিমেনেন ক্লেশেন যথেষ্টং পলা
য়নং । তত্রাহ হ্বেয়মেব যতঃ কেত্যাदि পক্ষে রসৌকসামসুরাণামপি গ্রাসহরা ভক্ত্যা সমর্পিত পূজোপহারগ্রাহিণঃ গতহ্রিয়ঃ
ভক্তবাৎসল্যাদেব হেতো ন লজ্জামহে ইত্যর্থঃ । যতো গদয়া তব স্ততি বাচ্য দ্রাবিতা দ্রুতচিহ্নীকৃতা গদের্ভিদাদিহাদিভ্ । অথা
পি তদপি ত্রয়া সহ আজৌ যুদ্ধেপি তিষ্ঠামহে স্ববলোদ্ভেদকং প্রকাশয়াম ইত্যর্থঃ । প্রকাশনে আত্মনে পদং । নহু হে প্রভবো বৈকুণ্ঠঃ
গদা স্তথেন বিরাজধ্বং কিং যুদ্ধক্লেশেন তত্রাহ হ্বেয়মিতি সনকাদি দ্বারা অভিশাপেন বৈরমুংপাদ্য যুদ্ধস্থার্থং বলিনা স্তয়া সহাজৌ
হ্বেয়মেব ক যামঃ ॥ ১১ ॥

করত হাস্য বদনে কহিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

অহে ! আমরা জলচর বরাহ সত্য, কিন্তু তোমাদের সদৃশ গ্রামসিংহ সকল অন্বেষণ করিতেছি ।
অরে অভদ্র ! তুই কি আত্ম শ্লাঘা করিতেছিস্, তুই ত যুতু্যপাশে বদ্ধ হইয়াছিস্, বীরপুরুষেরা কদাচ
তোমার প্রশংসা করিবেন না ॥ ১০ ॥

আমরা রসাতলবাসিদিগের স্থাপ্য ধন হরণ করাতে তুই গদাঘাতে আমাদিগকে পলায়ন পরায়ণ
করাইতেছিস্, তথাপি এই দেখ্ আমরা কোন প্রকারে এ স্থানে অসমর্থ হইয়া রহিয়াছি । অথবা
আমাদিগকে যুদ্ধে থাকিতেই হইবে, বলবানের সহিত বিরোধ উৎপন্ন করিয়াছি কোথা যাইয়া আত্মরক্ষা
করিব, গমন যোগ্য স্থান দেখি না ॥ ১১ ॥

স্বং পদ্মথানাং কিল যুথপাধিপো ঘটস্ব নোহস্বস্তয় আশ্বনুহঃ ।

সংস্থাপ্য চান্মান্ প্রযজ্ঞাশ্চ স্বকানাং যঃ স্বাং প্রতিজ্ঞাং নাতিপিপর্ত্যসভ্যঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

সোহধিক্ষিপ্তো ভগবতা প্রলক্শ্যত রুশা ভৃশং । আজহারোহ্নগং ক্রোধং ক্রীড়্যমানোহিরাড়িব ॥ ১৩ ॥

স্বজন্মমর্ষিতঃ শ্বাসান্মন্যু প্রচলিতেন্দ্রিয়ঃ । আসাদ্য তরসা দৈত্যো গদয়া স্তননকরিং ॥ ১৪ ॥

ভগবাংস্তু গদাবেগং বিসৃজ্যং রিপুণোরসি । অবক্ষয়ন্তিরশীনো যোগারূঢ় ইবাস্তকং ।

ভ্রূপদ্রব্যমী ।

পদ্মথানাং পদাতীনাং যে যুথপাস্তেষামধিপঃ মুখ্য ইত্যর্থঃ । অস্বস্তয়ে পরাভবার্থং আগু ঘটস্ব যতস্ব অনুহো নির্বিতকঃ । যো নাতিপিপর্ত্তি ন পূরয়তি পলায়তি বা অসাবসভ্যঃ সভায়ামনহঃ ॥ ১২ ॥

সোহধিক্ষিপ্তঃ সত্যং বয়মিতি শ্লোকেন । রুশা প্রলক্শ্যত উপহসিতঃ এতে বয়মিতি দ্বাভ্যাং । ক্রীড়াং কার্যমাণোহিরাট্ মহাসর্প ইব ॥ ১৩ ॥

মন্যুনা প্রচলিতানি ক্ষুভিতানীন্দ্রিয়ানি যস্য সঃ ॥ ১৪ ॥

অস্তকং মৃত্যুং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

পদ্মথানাং পদাতীনাং যে যুথপা স্তেষামধিপঃ অস্বস্তয়ে পরাভবার্থং 'আগু ঘটস্ব যতস্ব । অনুহো নির্বিতকঃ । যো নাতিপিপর্ত্তি নপূরয়তি অসৌ অসভ্যঃ সভায়ামনহঃ পক্ষে ত্যৈব প্রেমা মদ্যুজ্জ্বল্যোৎপাদনার্থং প্রতিজ্ঞায় অস্বরভাবোদীকৃতঃ অতো যঃ স্বামিত্যাदि । অতএব স্বমিত্যাदि নোন্মান্ স্বখরিতুং ঘটস্ব ক্রিয়ার্থোপপদস্যোত্যাदिना চতুর্থী । অস্বনামস্বস্তয়ে স্বপ্রাণত্যাগার্থং কিং কৃতা সংস্থাপ্য হৃদয়ে সম্যক্ স্থিরীকৃত্য স্বীয়ানাং কানাং আনন্দানাং সম্বন্ধি অত্র প্রযজ্ঞ ॥ ১২ ॥

সোধিক্ষিপ্তঃ সত্যং বয়মিতি শ্লোকেন রুশা প্রলক্শ্য উপহসিতঃ । এতে বয়মিতি দ্বাভ্যাং ক্রীড়াং কার্যমাণোহিরাট্ মহাসর্প ইব । পক্ষে অধিক্ষিপ্তঃ অধিকারাং পার্শ্বদলক্ষণাং ক্ষিপ্তঃ । অতএব কয়া কত্র্যা কর্ণেণ লক্শ্যত । ভগবদিক্ষা প্রযুক্ত ব্রহ্মণাপবশাং শুদ্ধসহময়োপি তমোময়ো ভূদিত্যর্থঃ । তদাত্ম যুদ্ধকালে আসন্যক্ প্রকারেণৈব উৎপন্নত্যাগিত্বং ক্রোধং জহার জগ্রাহ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

অস্তকং মৃত্যুং ॥ ১৫ ॥

আয়্ শীঘ্র আমাদেৱ পরাভব নিমিত্ত চেষ্টাকর, তুই পদাতিদিগের যে সকল যুথপতি তাহাদেরও তুই প্রধান, তোর ত ভয় ও সংশয় নাই, আয়্ আমাদেৱ নিধন নিষ্পন্ন করিয়া আপনার স্বহৃদগণের শোকাশ্রু মার্জন কর, অরে! প্রতিজ্ঞা করিয়া পূর্ণ না করিলে অতিশয় অসভ্যতা প্রকাশপায় ॥ ১২ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বৎস বিদুর! ভগবান্ বরাহ সেই অসুরকে ঐ প্রকার তিরস্কার ও উপহাস করিলে মহাসর্পকে ক্রীড়া করাইতে গেলে তাহার যেমন ক্রোধ হয় তাহার ন্যায় সে তীব্র রোষে পরিপূর্ণ হইল ॥ ১৩ ॥

এবং ক্রোধ বশতঃ তাহার ইন্দ্রিয় সকল ক্ষুভিত হইয়া উঠিল । কম্পিত কলেবর হইয়া ঘন ঘন নিশ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে বেগে ভগবানের প্রতি ধাবমান হইল এবং তাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়া গদা দ্বারা আঘাত করিল ॥ ১৪ ॥

কিন্তু সে ভগবানের বক্ষঃস্থল লক্ষ্য করিয়া গদা নিক্ষেপ করিয়াছিল ইহাতে যোগারূঢ় ব্যক্তি যেমন মৃত্যুকে রক্ষণ করে তাহার ন্যায় ভগবান্ কিঞ্চিং বক্রীভূত হইয়া তাঁহার ঐ গদাবেগ বিকল করিয়া দিলেন । অনন্তর সে পুনর্বার আপনার গদা গ্রহণ করিয়া বারম্বার ঘুরাইতে আরম্ভ করিলে ভগবানের

পুনর্গদাং স্বমাদায় ভ্রামরন্তমভীক্ষণঃ । অভ্যধারকরিঃ ক্রুদ্ধঃ সংরস্তাদবদচ্ছদং ॥ ১৫ ॥

ততশ্চ গদয়াৱাতিং দক্ষিণস্যং ভ্রুবি প্রভুঃ । আজয়ে সতু তাং সৌম্য গদয়া কেবিদোহনং ॥ ১৬ ॥

এবং গদাভ্যাং গুব্বীভ্যাং হর্যাক্ষো হিরিরেবচ । জিগীষয়া স্মসংরক্তাবন্যোন্মত্তভিজঘ্নতুঃ ॥ ১৭ ॥

তয়োঃ স্পৃধোস্তিগ্ম গদাহতান্নয়োঃ ক্ষতাস্রবদ্যাণ বিবুদ্ধমন্যোঃ ।

বিচিত্রমার্গাশ্চরতে । জিগীষয়া ব্যভাদিলায়ামিব শুশ্লিণোর্মুধঃ ॥ ১৮ ॥

দৈত্যস্ত যজ্ঞাবয়বস্ত মায়া গৃহীতবারাহতনো মহাত্মনঃ ।

কৌরব্য মহাং দ্বিষতোহি মর্দনং দিদৃক্ষুরাগাদৃষিভির্বতঃ স্বরাট্ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে সৌম্য বিহর তাং গদামপ্রাপ্তামেবাহনং ॥ ১৬ ॥

হর্যাক্ষো হিরণ্যাক্ষঃ ॥ ১৭ ॥

স্পৃধোঃ স্পর্ধমানয়োঃ স্তিগ্মাভ্যাং গদাভ্যাং আহতানি অঙ্গানি যয়োঃ । ক্ষতাস্রবতীতি ক্ষতাস্রবঃ কধিরং তস্ত ভ্রাণমবঘ্রাণং তেন বিবুদ্ধো মন্যুর্ঘয়োঃ । বিচিত্রান্ মার্গান্ গদাযুদ্ধভ্রমণপ্রভেদান্ । ইলা গোঃ তস্তাং নিমিত্ত ভূতয়াং শুশ্লিণো মত্তয়োঃ বৃষভয়োঃ । প্রস্ততেপি ইলা পৃথ্বী তদর্থং । বৃষভো হি খলু বহুনি দিনানি সংগ্রথিতোভুজ শৃঙ্গ সজ্জ্বৰ্ঘ বিদির্গান্ গলক্রুরিরৌ পরস্পরোপমর্দ-
ব্যগ্রোগ্রসংরস্তৌ চমৎকারিত গজযুগপৌ যুদ্ধমানৌ তিষ্ঠত ইতি প্রসিদ্ধং ॥ ১৮ ॥

যজ্ঞা এব অবয়বা यस্য তস্যচ মহাং মহীনিমিত্তং দ্বিষতোঃ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দৈত্যস্যোতি । মায়ায়া রূপয়া গৃহীতত্বং প্রপঞ্চং প্রত্যানীতত্বং ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সোহস্রস্ত তাং ভগবদগদাং অপ্রাপ্তামেবাহনং ॥ ১৬ ॥

হর্যাক্ষো হিরণ্যাক্ষঃ ॥ ১৭ ॥

স্পৃধোঃ স্পর্ধমানয়োঃ ক্ষতাদাস্রবতীতি ক্ষতাস্রবঃ কধিরং তস্য ভ্রাণেন বিবুদ্ধো মন্যুর্ঘয়োঃ ইলায়াং বাসিতায়াং গবি বিষয়ে শুশ্লিণোর্মত্তয়োর্বৃষভয়োৱিব ইলায়াং ভুবি শুশ্লিণোহিরিহর্যাক্ষয়োর্মুধো ব্যভাং অশোভত ভূগোবাচজিড়া ইলা ইত্যমরঃ ॥ ১৮ ॥

মায়ায়া শক্ত্যা গৃহীতা স্বস্থানিহেনাদীকৃতা বারাহী তত্বস্য তস্য মায়াভর্তৃবরাহস্যোত্যর্থঃ । মায়ায়া রূপয়া গৃহীতত্বং প্রপঞ্চং প্রত্যানীতত্বমিতি সন্দর্ভঃ । স্বরাট্ ব্রহ্মা ॥ ১৯ ॥

সমধিক ক্রোধোদয় হইল,রোষ বশতঃ দন্তদ্বারা অধর দংশন করিয়া তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন ॥ ১৫ ॥

এবং আপনার গদা দ্বারা ঐ শত্রুর দক্ষিণ ক্রান্তে আঘাত করিলেন, কিন্তু দৈত্য গদা যুদ্ধে সুপণ্ডিত ছিল, ইহাতে ভগবানের ঐ গদা না আসিতে আসিতে প্রতিঘাত করিল ॥ ১৬ ॥

অহে বিহর ! হিরণ্যাক্ষ এবং ভগবান্ বরাহ এই দুই জনের ঐ রূপে গদা যুদ্ধ হইতে লাগিল । উভয়েই জয়েচ্ছায় মাতিশয় ক্রুদ্ধ হওয়াতে দুই জনকেই গুরুতর গদাঘাত সহ্য করিতে হইল ॥ ১৭ ॥

দুই জনই পরস্পরের উপর স্পর্ধা করিতেছিলেন এবং তীক্ষ্ণ গদার আঘাতে দুই জনেরই অঙ্গ ক্ষত বিক্ষত হইতেছিল, অধিকন্তু শরীর হইতে নির্গত রুধিরের আশ্রাণ পাওয়াতে উভয়েরই ক্রোধ উদ্দীপ্ত হয়, তাহাতে দুই জনেই পরস্পর জিগীষায় গদা যুদ্ধের বিচিত্র মার্গে গমন করিতেছিলেন, অতএব গাভী নিমিত্ত যক্রপ বৃষ দ্বয়ের মহাযুদ্ধ হয় তাহার ন্যায় তাঁহাদের সংগ্রাম ঘোরতর রূপে প্রকাশ পাইতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

হে কৌরব্য ! ভগবান্ মায়া দ্বারা বরাহ মূর্ত্তি ধারণ করিয়া হিরণ্যাক্ষের সহিত ঐ রূপে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে ব্রহ্মা উভয়ের যুদ্ধ দর্শনেচ্ছায় ঋষিগণে পরিবৃত্ত হইয়া আগমন করিলেন ॥ ১৯ ॥

আসন্ন শৌণ্ডীরমপেত সাধ্বসং কৃতপ্রতীকার মহার্য্য বিক্রমং ।

বিলক্ষ্য দৈত্যং ভগবান্ সহস্রগী র্জগাদ নারায়ণমাদিশূকরং ॥ ২০ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

এব তে দেবদেবানামজিহ্মূলমুপেয়ুবাং । বিপ্রাণাং সৌরভেয়ীনাং ভূতানামপ্যনাগসাং ।

আগন্ধুয়কুদুক্ষদস্মদ্রাক্ষ বরোহস্রঃ । অশ্বেষমপ্রতিরথো লোকানটতিকণ্টকঃ ॥ ২১ ॥

মৈনং মায়াবিনং দৃপ্তং নিরঙ্কুশমসভমং । আক্ৰীড় বালবদেব যথাশীবিষমুখিতং ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আগত্যচ নারায়ণমাহ কিং কুহা দৈত্যং বিলক্ষ্য । কথং ভূতং আসন্নং প্রাপ্তং শৌণ্ডীরং শৌর্য্যং মদো বা যেন । অপেতং সাধ্বসং যস্মাং । কৃতঃ প্রতীকারো যেন । অহার্য্যঃ অপ্ৰতিকার্য্যো বিক্রমো যস্য । সহস্রগী ঋষিসহস্রাণাং নেতা ॥ ২০ ॥

হে দেব তেহজিহ্মূলং প্রাপ্তানাং দেবাদীনাং এষোহস্রঃ আগন্ধুং বৃথৈবাগরাধারোপকঃ । তৎপরিহারায় প্রবৃত্তৌ ভয়কুং ভীতং জ্ঞাত্বা দুক্ষুং অর্থপ্রাণাদি হর্ত্তা অস্মত্তো রাক্ষো বরো যেন অশ্বেষন্ প্রতিরথ মবলোকয়ন্ অপ্ৰতিরথঃ প্রতাপক্ষ শূন্যঃ ॥ ২১ ॥

যং যস্মাদেবং ভূতোহয়ং তস্মাদেনং মাক্ৰীড়য় । হে দেব যথা উখিতং ক্ষুভিতং আশীবিষং সর্পং বালঃ পুচ্ছাকর্ষণাদিনা ক্রীড়য়তি তদ্বৎ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এষ ইতি যুগ্মকং ॥ ২১ ॥

মৈনমিত্যাदि শ্রীব্রহ্মণোবাক্যং তাদৃশ ভগবদ্বুদ্ধ লীলাবেশময়েন প্রেমবিশেষেণৈশ্বর্য্যজ্ঞানং সংকোচাৎ টীকায়াং যদ্ব্যস্মাৎ ইতি ব্যাখ্যানাদ্বদাশীবিষমিত্যেব পাঠঃ । সর্বত্র চৈষএব অথো যথোক্তাধ্যাহার্য্যেব ব্যাখ্যাতে ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

আসন্নং প্রাপ্তং শৌণ্ডীরং শৌর্য্যং মদো বা যেন তং ঋষিসহস্রাণাং নেতা সহস্রগী ব্রহ্মা ॥ ২০ ॥

হে দেব আগন্ধুং বৃথৈবাগরাধারোপকঃ তৎ পরিহারায় প্রবৃত্তৌ ভয়কুং ভীতান্ জ্ঞাত্বা দুক্ষুং অর্থপ্রাণাদিহর্ত্তা ॥ ২১ ॥

এনং মা আক্ৰীড়য় বালবং অজ্ঞ ইব স্বয়ম্ভু বিজ্ঞচূড়ামণিরেবাসীতি ভাবঃ । যদযথা আশীবিষং সর্পং উখিতং গরুড় ইতি শেষঃ । অথবা যদ্ব্যস্মাদাশীবিষমুখিতং এনং মন্য ইতি শেষঃ ॥ ২২ ॥

ঋষি সহস্রের নায়ক ব্রহ্মা আসিয়া দেখিলেন দৈত্য শৌর্য্য প্রাপ্ত হওয়াতে মত্ত হইয়াছে, তাহার ভয় মাত্র নাই এবং যে যে প্রতিকার তাহার কর্তব্য, সকলই করিয়াছে, কিন্তু ভগবান্ হইতে কোন প্রাকারে বিক্রমের প্রতিক্রিয়া হইতেছে না, ব্রহ্মা এই সকল অবলোকন করিয়া আদি বরাহ নারায়ণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন ॥ ২০ ॥

হে দেব ! এই অস্রর আমাদের সকাশাৎ বর প্রাপ্ত হইয়া প্রতাপক্ষ শূন্য হইয়াছে, এ ব্যক্তি তোমার চরণাশ্রিত দেবতা, ব্রাহ্মণ, গাভী এবং অন্যান্য নিরাপরাধ প্রাণিদিগের প্রতি বৃথা অপরাধ আরোপ করে, যদি কেহ তাহা নিবারণ করিতে প্রবৃত্ত হয় তাহাকে ভয় দেখায়, তাহাতেও ক্ষান্ত হয় না, ভীত দেখিলে তাহার ধন প্রাণ সকল হরণ করিয়া লয়, এ কণ্টক প্রতাপক্ষ নিরীক্ষণার্থ সকল লোকে পর্য্যটন করিয়া বেড়ায় ॥ ২১ ॥

হে দেব ! এ ছুরাত্মা অতিশয় অহঙ্কৃত মায়াবী এবং নিরঙ্কুশ, বালক যেমন ক্ষুভিত সর্পের পুচ্ছ আকর্ষণাদি দ্বারা তাহার সহিত খেলা করে তাহার ন্যায় আপনি ইহাকে লইয়া ক্রীড়া করিবেন না ॥ ২২ ॥

ন যাবদেষ বর্জিত স্বাং বেলাং প্রাপ্য দারুণঃ। স্বাং দেব মায়ামাস্থায় তাবজ্জহবমচ্যুত ॥ ২৩ ॥
 এষা ঘোরতমা সক্ষ্যা লোকচ্ছদাট্ করী প্রভো। উপসর্পতি সর্বাত্মন সুরাণাং জয়মাবহ ॥ ২৪ ॥
 অধুনৈষোভিজিহ্মাম যোগো মোহুর্ভিকোহগাং। শিবায় নম্ভুং সূহৃদামাশু নিস্তরদুস্তরং ॥ ২৫ ॥
 দিষ্ট্যা স্বাং বিহিতং মৃত্যুময়মাসাদিতঃ স্বয়ং। বিক্রমৈন্যং মৃধে হত্বা লোকানাধেহি শশ্মগি ॥ ২৬ ॥
 ॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং তৃতীয়স্কন্ধে হিরণ্যাক্ষ
 বধেহষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৮ ॥ * ॥

শ্রীপরশ্বামী।

স্বাং আশুরীং হে দেব স্বাং মায়াং অঘং পাপরূপং ॥ ২৩ ॥
 বেলামেবাহ এষেতি। লোকানাং ছদাট্ করী ছদাডিত্যবয়ং বিনাশে বর্ততে ॥ ২৪ ॥
 অভিজিহ্মদ্যাহুঃ স এব মোহুর্ভিকো যোগঃ সন্ মুহূর্তঃ শুভদঃ কালঃ অগাং গতপ্রায়ঃ অতো যাবদুহুর্ভিশেষোন্তি তাবদেবাশু
 দুস্তরমেনং নিস্তর জহি ॥ ২৫ ॥
 তাং মৃত্যুং অয়ৈব শাপানুগ্রহকালে বিহিতং নির্মিতং আসাদিতঃ প্রাপ্তঃ শশ্মগি স্মৃথে আধেহি স্থাপয় ॥ ২৬ ॥
 ॥ * ॥ ইতি তৃতীয়েহষ্টাদশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মায়াং শক্তিং আস্থায় প্রকটীকৃত্য ॥ ২৩ ॥ এষেতি ভয়েন নিকটস্থ ক্ষুর্ভেঃ ॥ ২৪ ॥
 মুহূর্তে ভবে মোহুর্ভিকোযোগঃ কালবিশেষঃ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥
 ॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

স্বাং বেলাং আশুরীং হে দেব স্বাং মায়াং তেনাসুরবেলায়াং বিবুদ্ধবলমেনং তং পরমেশ্বরোপি হন্তং নৈব প্রভবিষ্যতীত্যৈশ্বর্যা
 জ্ঞানবতোপি ব্রহ্মণঃ প্রেমৈবানিষ্টাশক্তিঃ জ্ঞেয়ং। যথৈশ্বর্যজ্ঞানপূর্ণমোরপি বস্তুদেবদেবকোঃ সমুদ্বিজে ভবদ্বৈতোঃ কংসাদহমধী
 রধীয়াতিবাচ্যং ॥ ২৩ ॥ ছদাট্ করী ছদাডিত্যবয়ং বিনাশ বাচকং ॥ ২৪ ॥
 অভিজিৎ মধ্যাহ্নঃ মোহুর্ভিকঃ মুহূর্ত এব ভবঃ। অগাং গতপ্রায়ঃ অতো যাবদস্যাবশিষ্টোহংশোন্তি তাবদাশু দুস্তরমেনং নিস্তর
 জহীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥ ত্বা স্বাং বিহিতং অয়ৈব শাপানুগ্রহসময়ে নির্মিতমিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥
 ॥ * ॥ ইতি সাবার্থ দর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। তৃতীয়েহষ্টাদশোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

হে অচ্যুত ! এই দারুণ দৈত্য আশুরী বেলা প্রাপ্ত হইয়া যাবৎ বর্জিত না হয় তাবৎ নিজ মায়া
 অবলম্বন পূর্বক এ পাপটাকে বিনষ্ট করুন ॥ ২৩ ॥

প্রভো ! সম্প্রতি লোকবিনাশ কারিণী ঘোরতমা সক্ষ্যা উপস্থিত হইতেছে, এই উপযুক্ত সময়, হে
 সর্বাত্মন ! এই সময়ে দেবগণের জয় বিধান করুন ॥ ২৪ ॥

হে ভগবন্ ! এক্ষণে অভিজিৎ নামে শুভদ যোগও আছে এই মুহূর্ত অতি উত্তম, ইহা প্রায়
 গত হয়, অধিক বিলম্ব নাই, যাবৎ অবশেষ থাকে তাবৎ আমাদের মঙ্গলের নিমিত্ত এই দুস্তর দান-
 বকে বধ করুন। প্রভো ! আমরা আপনকার সূহৃদ, আমাদের হিত করা আপনকার কর্তব্য ॥ ২৫ ॥

হে দেব ! আপনি স্বয়ং শাপানুগ্রহকালে আপনাকেই ইহার মৃত্যু স্বরূপে নির্মিত করিয়াছেন,
 এক্ষণে এই দৈত্য ভাগ্য বশতঃ আপনাকেই প্রাপ্ত হইয়াছে, অতএব বিক্রম প্রকাশ পূর্বক আশু রণা-
 স্রনে বিনষ্ট করিয়া ত্রিভুবনের ক্রম বিধান করুন ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ তৃতীয়ে অষ্টাদশ ॥ * ॥